Mode d’emploi

Téléphone de conférence Konftel 200W

Français

Conference phones for every situation

OmniSound®

Ce produit est équipé de la technologie OmniSound®, pour un son cristallin.

DECT respecte la norme GAP

DECT – Digital Enhanced Cordless Telephone. La technologie DECT intègre un système de chiffrement pour un maximum de sécurité. GAP (Global Access Profile) garantit l'interopérabilité des équipements DECT de différents fabricants.

CE

Konftel AB déclare par la présence que ce téléphone de conférence respecte les règlements et dispositions en vigueur de la Directive 1999/5/EC.

WARNING: To reduce the risk of fire or shock hazard, do not expose this product to rain or moisture.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

The lightning symbol is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within this product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.

The exclamation symbol is intended to inform you that important operating and maintenance instructions are included in the literature accompanying this product.

TABLE DE MATIÈRES

Description **2**
Généralités 2
Entretien 2
Connexion et installation 3
Écran et clavier 4
Station de base Konftel DECT (accessoires) 5
Enregistrer le Konftel 200W sur une station de base 6

Utilisation **8**
Répondre à un appel 8
Établir un appel 8
Déroulement d'un appel 9
Fin d'un appel 9

Fonctions avancées **10**
Appels à interlocuteurs multiples (multi-party) 10
Mise à jour du répertoire 11

Paramétrage **14**
Réglage du volume de sonnerie 14
Réglage de la date et l'heure 14
Choix de la langue 15
Réglage du bip des touches 15
Sélection d'une station de base DECT. 16
Affichage du statut 17
Déprogrammation d'un téléphone 17
Recherche d'un combiné DECT 18
Enregistrement d'une nouvelle station de base 19
Réglage de la touche R (durée de clignotement) 19

Accessoires **20**
Micros d'extension 20
Télécommande 22
Références de commande des accessoires 23

Dépistage des pannes **24**

Caractéristiques techniques **25**
Téléphone de conférence Konftel 200W 25
Station de base Konftel DECT (accessoires) 26
Micros d'extension (accessoires) 27
Télécommande (accessoires) 27

Maintenance et garantie **28**

GÉNÉRALITÉS

Le Konftel 200W est un téléphone de conférence DECT équipé d'un micro omnidirectionnel ultrasensible qui, associé à la technologie OmniSound(r) et aux haut-parleurs intégrés, garantit un son de qualité optimale et une réduction maximale des échos provenant de la pièce, même lorsque le personne qui parle est éloignée de l'unité de conférence. La zone de captation du son atteint 30 m^2.

Des micros d'extension peuvent être connectés au Konftel 200W pour augmenter la portée et la capacité sonore dans les grandes salles de réunion. En tournant le bouton du volume du haut-parleur, la zone de captation du son passe de 30 à 70 m^2. Grâce à la télécommande disponible en option, les fonctions du Konftel 200W sont encore plus faciles à utiliser, notamment les touches de numérotation rapide pour les numéros de téléphone les plus fréquents.

Le Konftel 200W se connecte à la plupart des systèmes DECT compatibles GAP. Pour découvrir les systèmes DECT déjà testés avec le Konftel 200W, voir notre site **www.konftel.com**. Si votre bureau n'est pas équipé d'un compatible système DECT, Konftel peut fournir une station de base DECT fonctionnant en mode analogique.

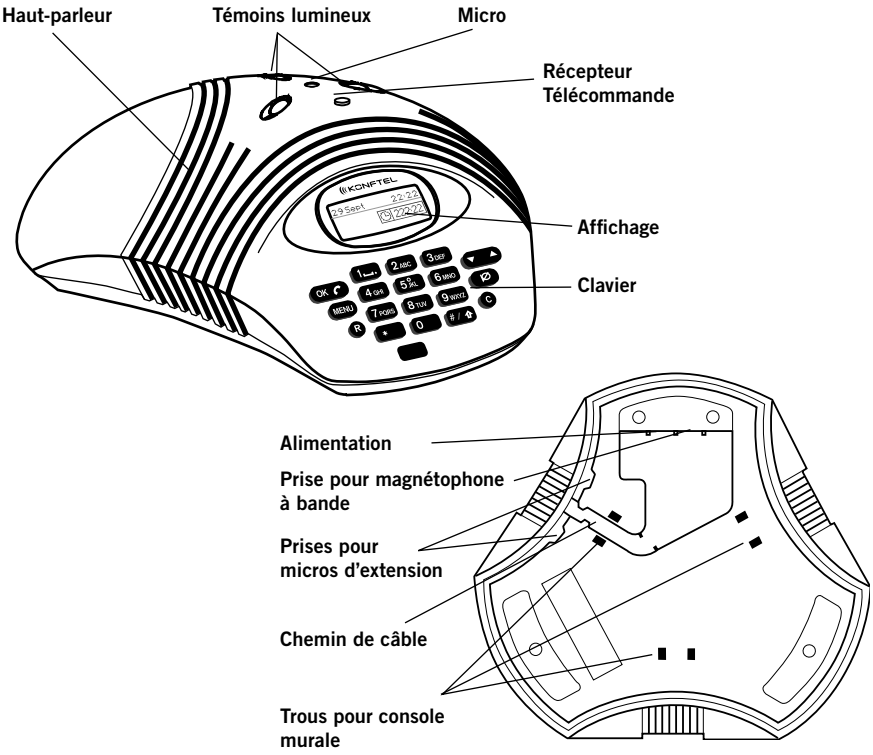
Remarque : pour pouvoir utiliser votre Konftel 200W, il doit être connecté (enregistrer) à une station de base DECT. Le manuel de l'utilisateur contient une description de la **station de base Konftel DECT** ainsi que des instructions de connexion (enregistrement) du téléphone de conférence sur une station de base DECT.

Vérifier que toutes les pièces sont présentes dans l'emballage. Si des éléments manquent, contacter le vendeur.

Téléphone de conférence Konftel 200W
Adaptateur secteur avec câble de 6 mètres
Guide de référence rapide en plusieurs langues
CD contenant le guide de l'utilisateur en plusieurs langues

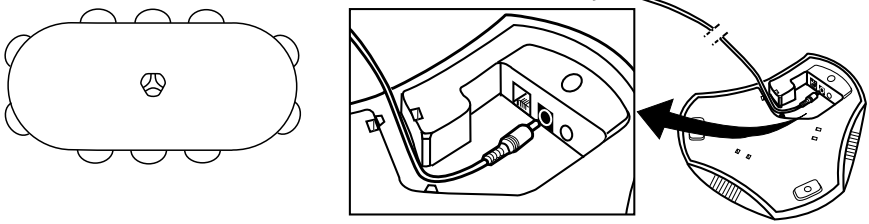
ENTRETIEN

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de liquide.

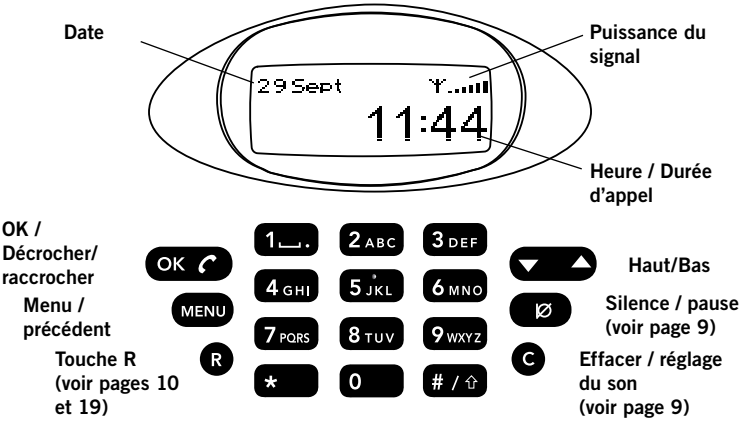


CONNEXION ET INSTALLATION

Brancher le Konftel 200W sur le secteur à l'aide de l'adaptateur (voir illustration). Poser le téléphone de conférence au centre de la table.



ÉCRAN ET CLAVIER

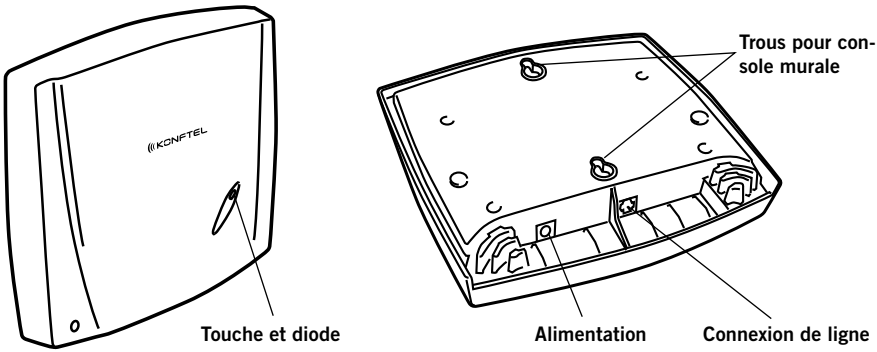


Caractères pour la saisie de textes.

Voir page 11.

1 .	(vierge) . - , 1
2 ABC	A B C Å Ä Á À 2 a b c å ä á à 2
3 DEF	D E F É È 3 d e f é è 3
4 GHI	G H I 4 g h i 4
5 JKL	J K L 5 j k l 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ 6 m n o ö ø ñ 6
7 PQRS	P Q R S 7 p q r s 7
8 TUV	T U V Ü Ú 8 t u v ü ú 8
9 WXYZ	W X Y Z 9 w x y z 9
*	
0	0
# / ⇧	Shift (capitales / minuscules)

STATION DE BASE KONFTEL DECT (ACCESSOIRES)

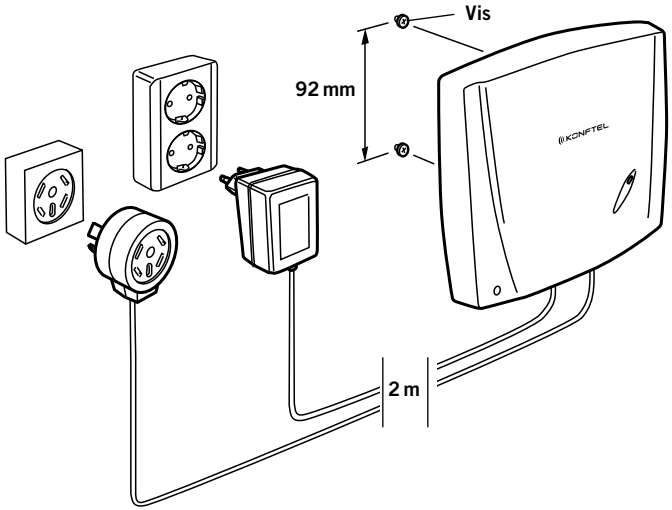


Connexion

Connecter la station de base à une prise téléphonique et la brancher au secteur à l'aide de l'adaptateur (voir illustration).

Suspension murale

La station de base peut être fixée à un mur à l'aide des vis fournies (voir illustration). Vérifier la solidité du montage.

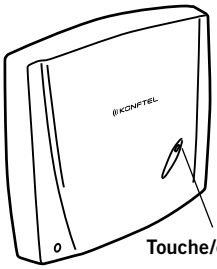


ENREGISTRER LE KONFTEL 200W SUR UNE STATION DE BASE

Pour pouvoir utiliser le Konftel 200W, il doit être enregistré sur une station de base. Attention : la station de base et le Konftel 200W doivent être mis en mode enregistrement.

Les instructions ci-dessous concernent l'enregistrement avec une station de base Konftel DECT. La même procédure s'applique pour enregistrer d'autres marques de stations de base. En cas d'hésitation, voir le mode d'emploi de la station de base.

Mettre la station de base Konftel DECT en mode enregistrement

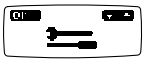


⇨ Appuyer sur la touche/diode de la station de base pendant au moins 2 secondes, jusqu'à ce qu'elle clignote.

La station de base est à présent en mode enregistrement Une fois l'enregistrement terminé, la diode cessera de clignoter. Si la station de base n'identifie pas de téléphone DECT dans un délai de 2 minutes, le mode enregistrement se débranche automatiquement.

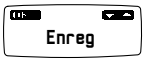
Mettre le Konftel 200W en mode enregistrement

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.



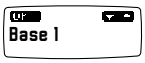
▼ ▲ ⇨ Sélectionner le menu " Outils " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.



▼ ▲ ⇨ Sélectionner le menu **Enreg** à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

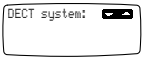
OK ⇨ Appuyer sur **OK**.



▼ ▲ ⇨ Sélectionner une base (1–4).

Si aucune base n'a été programmée, sélectionner Non.
1. Le numéros cochés sont en cours d'utilisation.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.



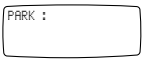
▼ ▲ ⇨ Sélectionner une système DECT.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

0-9... ⇨ Introduire le code de sécurité (code PIN) (par défaut, **0000**).

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

Certains systèmes DECT (par la station de base DECT) requièrent un code PARK. Se renseigner auprès du fournisseur du central téléphonique.



⇨ Si nécessaire, introduire le code PARK. Sinon, laisser vierge.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

Votre Konftel 200W est à présent en mode enregistrement et cherche une station de base.

Patienter jusqu'à la confirmation de l'enregistrement. (La station de base doit être en mode enregistrement.) Pour interrompre la procédure, appuyer sur **C**.

Une fois l'enregistrement terminé, le mot **Terminé** s'affiche.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

Le Konftel 200W est à présent prêt à l'emploi. Voir les options de menu et de paramétrage en page 14.

En cas d'échec de l'enregistrement

Si l'enregistrement échoue, le mot **Échouer** s'affiche.

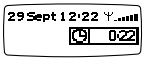
Causes possibles :

- Code de sécurité incorrect (se renseigner auprès du fournisseur du central téléphonique)
- Code PARK incorrect ou manquant (se renseigner auprès du fournisseur du central téléphonique)
- Absence de station de base dans le rayon de couverture ou mode enregistrement non activé

RÉPONDRE À UN APPEL

Une sonnerie retentit et la diode bleue se met à clignoter.

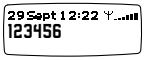
OK ⇨ Pour répondre, appuyer sur **OK**.



L'écran affiche la durée de l'appel.

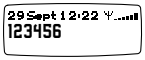
ÉTABLIR UN APPEL

OK ⇨ Appuyer sur OK.



0-9... ⇨ Composer le numéro.

ou



0-9... ⇨ Composer le numéro.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le numéro est composé dans les 3 secondes.

L'écran affiche la durée de l'appel.

Recomposition du numéro

Pour recomposer aisément le dernier numéro appelé :

▼ ▲ ⇨ Appuyer sur la flèche vers le haut.
Le dernier numéro composé s'affiche.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le numéro est composé dans les 3 secondes.

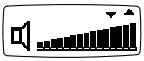
Numérotation rapide

▼ ▲ ⇨ Appuyer plusieurs fois sur les touches **haut/bas**.
Les noms préprogrammés dans le répertoire téléphonique défilent par ordre alphabétique. Le dernier numéro composé s'affiche en tête de liste.

OK ⇨ Pour appeler le nom/numéro sélectionné, appuyer sur **OK**.
Le numéro est composé dans les 3 secondes.

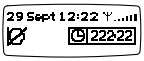
DÉROULEMENT D'UN APPEL

Réglage du volume du haut-parleur



⇨ Augmenter le volume du haut-parleur en appuyant sur **+** ; le diminuer en appuyant sur **-**.

Fonction silence



Ø ⇨ Appuyer sur la touche **silence** pour couper le micro. Les témoins lumineux bleus passent au rouge. L'interlocuteur n'entend plus ce qui se dit.

Ø ⇨ Appuyer à nouveau sur la touche **silence** pour rebrancher le micro.

Réglage manuel du son

À l'allumage, le Konftel 200W se règle automatiquement pour supprimer l'écho. Il détecte également les changements dans la pièce et adapte en permanence les paramètres de l'appel. Si malgré cela le son reste médiocre, le Konftel 200W peut être réglé manuellement à tout moment.

C ⇨ Appuyer sur **c**.
Une brève tonalité se fait entendre.

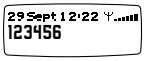
FIN D'UN APPEL

OK ⇨ Pour terminer l'appel, appuyer sur **OK**.

APPELS À INTERLOCUTEURS MULTIPLES (MULTI-PARTY)

Le Konftel 200W prend en charge les fonctions d'appel multipartite du central téléphonique. Remarque : le nombre d'interlocuteurs peut être limité par le fournisseur de service ou par le central téléphonique auquel le Konftel 200W est connecté.

La plupart des fournisseurs de service proposent des options de téléconférence permettant d'organiser aisément des appels à interlocuteurs multiples. Cette option peut être intéressante pour connecter entre eux plusieurs participants.

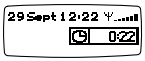


0-9...

OK

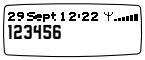
⇨ Appeler le premier participant (composer le numéro et appuyer sur **OK**).

Une fois l'appel établi :



R

⇨ Appuyer sur la touche **R**.
Une seconde tonalité de composition de numéro retentit.



0-9...

⇨ Composer le numéro du second participant et attendre qu'il réponde.

R 3DEF

⇨ Appuyer sur la touche **R** puis sur **3**.
Les trois interlocuteurs participent à présent au même appel.

Que faire lorsque personne ne répond au second numéro appelé ?

R 1

⇨ Pour retourner au premier appel, appuyer sur **R** puis sur **1**.

En cas de problème pour établir des appels multipartites

Il peut y avoir plusieurs raisons à cela.

La touche R envoie des instructions à la station de base, qui renvoie une impulsion vers la ligne téléphonique. La durée de l'impulsion varie en fonction du pays et du central téléphonique. Voir en page 19 " Réglage de la touche R ".

Votre central n'est peut-être pas programmé pour accepter les appels multipartites. Demander au responsable du central téléphonique d'activer ce service.

Votre central téléphonique peut requérir une autre commande R3 pour connecter

tous les interlocuteurs. Pour les autres commandes, voir la rubrique FAQ du site Konftel.

MISE À JOUR DU RÉPERTOIRE

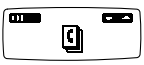
Le répertoire du Konftel 200W peut contenir jusqu'à 50 entrées, ce qui permet de composer rapidement les numéros fréquemment appelés. Pour établir des appels à l'aide de la liste de numéros abrégés, voir page 8.

Généralités sur la saisie de texte à l'aide du clavier

Introduire un nom dans le répertoire à l'aide du clavier. Chaque touche correspond à plusieurs lettres et caractères - bien plus que ceux affichés sur la touche (voir page 4). Appuyer de manière répétée sur une touche pour passer aux caractères suivants. Pour écrire successivement deux lettres se trouvant sous la même touche, attendre un instant pour sélectionner la seconde lettre.

- # / ⇧ — Sélectionner les majuscules-minuscules à l'aide de la touche shift.
- C — Appuyer sur **C** pour effacer le dernier caractère.
- MENU — Pour effacer une entrée, appuyer à tout moment sur **MENU**.
- Ø — La touche silence introduit une courte pause dans les numéros abrégés. C'est parfois utile lorsque l'appel passe par un central téléphonique et qu'il faut composer le zéro pour obtenir une ligne extérieure. Dans certains cas, la pause permet d'obtenir la tonalité avant de composer le numéro.

Ajout de nouveaux numéros



MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.
Le répertoire téléphonique est la première option du menu.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Ajout nouveau s'affiche.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le dernier numéro composé s'affiche automatiquement.

0-9... ⇨ Composer le numéro souhaité (sauf s'il s'agit de recomposer le dernier numéro appelé).

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

A b c... ⇨ Introduire un nom à l'aide du clavier. Appuyer successivement sur la même touche pour sélectionner le caractère souhaité.

OK ⇨ Appuyer sur **OK** pour enregistrer le numéro. Le mot **Terminé** s'affiche. Lorsque le répertoire contient 50 entrées, les mots **Mémoire pleine** s'affichent.

Mise à jour du répertoire

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**. Le répertoire téléphonique est la première option du menu.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

▼ ▲ ⇨ Appuyer sur la touche **Haut** pour que **Modifier** s'affiche.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

▼ ▲ ⇨ Appuyer sur **Haut/Bas** pour parcourir le répertoire à la recherche du nom ou du numéro à mettre à jour.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

C **0-9...** ⇨ Modifier le numéro à mettre à jour. Effacer les chiffres à l'aide de la touche **C**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

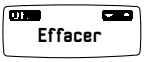
C **A b c...** ⇨ Modifier le nom à mettre à jour. Effacer les lettres à l'aide de la touche **C** et introduire les nouvelles lettres conformément aux instructions en page 11.

OK ⇨ Appuyer sur **OK** pour enregistrer les modifications. Le mot **Terminé** s'affiche.

Effacer les noms et numéros

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.
Le répertoire téléphonique est la première option du menu.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.



▼ ▲ ⇨ Appuyer sur **Haut/Bas** jusqu'à ce que **Effacer** s'affiche.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

▼ ▲ ⇨ Appuyer sur **Haut/Bas** pour parcourir le répertoire à la recherche du nom ou du numéro à effacer.

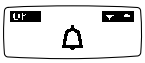
OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Effacer? s'affiche.

OK ⇨ Appuyer sur **OK** pour confirmer l'effacement.
Le mot **Terminé** s'affiche.

(Appuyer sur **MENU** pour annuler sans effacer le numéro.)

RÉGLAGE DU VOLUME DE SONNERIE

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.



▼ ▲ ⇨ Sélectionner " Sonnerie " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

▼ ▲ ⇨ Sélectionner le volume de sonnerie souhaité à l'aide de la touche **Haut/Bas**.
Le volume sélectionné s'affiche. Pour couper la sonnerie, sélectionner le symbole représentant une sonnette barrée.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le paramètre sélectionné est enregistré.

RÉGLAGE DE LA DATE ET L'HEURE

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.

▼ ▲ ⇨ Sélectionner " Date et heure " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
La date et l'heure s'affichent en haut de l'écran. Une double flèche apparaît sous la date.

▼ ▲ ⇨ Modifier la date à l'aide de la touche **Haut/Bas** et confirmer par **OK**.
OK La double flèche se déplace ensuite sur le mois.

▼ ▲ ⇨ Modifier le mois et confirmer par **OK**.
OK Modifier l'année et confirmer par **OK**.
Modifier l'heure et confirmer par **OK**.
Modifier les minutes et confirmer par **OK**.
Le paramètre sélectionné est enregistré.

CHOIX DE LA LANGUE

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.

▼ ▲ ⇨ Sélectionner ” Language ” à l’aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

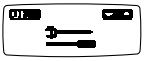
▼ ▲ ⇨ Sélectionner la langue souhaitée à l’aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le paramètre sélectionné est enregistré.

RÉGLAGE DU BIP DES TOUCHES

La pression sur une touche peut être accompagnée ou non d’un bip. Ce paramètre n’affecte pas la tonalité des touches entendue lors de la composition d’un numéro.

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.



▼ ▲ ⇨ Sélectionner ” Outils ” à l’aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

OK ⇨ Réappuyer sur **OK** pour confirmer la **Tonalité clavier** qui apparaît en tête du menu.

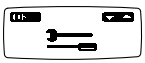
▼ ▲ ⇨ Sélectionner **Marche** ou **Arrêt** à l’aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le paramètre sélectionné est enregistré.

SÉLECTION D'UNE STATION DE BASE DECT.

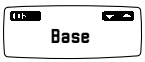
Cette option permet de sélectionner l'une des stations de base enregistrées. Le Konftel 200W peut également sélectionner automatiquement la station émettant le signal le plus puissant. Voir en page 6 les instructions d'enregistrement d'une nouvelle station de base.

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.

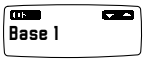


⇨ Sélectionner " Outils " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.



⇨ Sélectionner le menu **Base** à l'aide de la touche **Haut/Bas**.



OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
La station de base sélectionnée (par ex.**Base 1**) s'affiche.

⇨ Consulter les stations de base enregistrées et l'option Auto à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

L'option **Auto** sélectionne automatiquement la station émettant le signal le plus puissant. L'option sélectionnée est cochée.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

L'unité de conférence cherche à présent la station de base sélectionnée. Attendre la confirmation.

Une fois la station de base trouvée, le mot **Terminé** s'affiche. Si la station de base n'est pas trouvée, le mot **Échec** s'affiche. Dans ce cas, sélectionner une autre station de base ou vérifier que la station souhaitée est connectée et dans la zone de couverture.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

AFFICHAGE DU STATUT

Cette option permet de vérifier le n° ID de l'unité de conférence ou de la station de base. Cette information peut être utile lorsque l'installation est composée de plusieurs unités.

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.

⇨ Sélectionner " Outils " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

⇨ Sélectionner le menu **Statut** à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le n° ID (RFPI, PARK) de la station de base s'affiche.

⇨ Appuyer sur la touche **Haut/Bas**.
Le n° ID (RFPI, HS) du téléphone de conférence s'affiche.

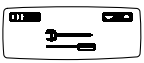
OK ⇨ Pour retourner au menu, appuyer sur **OK**.

DÉPROGRAMMATION D'UN TÉLÉPHONE

Applicable uniquement aux stations de base Konftel DECT.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à sept téléphones (combinés ou Konftel 200W) sur une station de base Konftel DECT. Cette option permet de déprogrammer (suprimer) un téléphone sur la station de base. Remarque : Il n'est pas possible de déprogrammer l'unité servant à la déprogrammation ; c'est-à-dire que le Konftel 200W ne peut pas se déprogrammer lui-même.

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.



⇨ Sélectionner " Outils " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

⇨ Sélectionner le menu **Déprogr** à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

Handset 2 ⇨ Sélectionner le combiné à déprogrammer à l'aide de la touche **Haut/Bas**. (L'option sélectionnée est cochée.)

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

PIN: **** **0-9...** ⇨ Introduire le code de sécurité (code PIN) de la station de base (par défaut, **0000**).

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.

Recherche

Patienter jusqu'à la confirmation de la déprogrammation.

Terminé

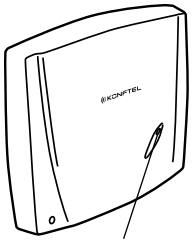
Une fois la station de base trouvée, le mot **Terminé** s'affiche. Si la station de base n'est pas trouvée, le mot **Échec** s'affiche.

OK ⇨ Pour retourner au menu, appuyer sur **OK**.

RECHERCHE D'UN COMBINÉ DECT

Applicable uniquement aux stations de base Konftel DECT.

La station de base Konftel DECT peut rechercher automatiquement les téléphones (combinés ou Konftel 200W) enregistrés. Un combiné émet en principe un bip lorsqu'il est en cours d'identification par la station de base. Le Konftel 200W émet un bip audible pendant le repérage par la station de base et le mot **PAGE** s'affiche à l'écran.Appuyer sur une touche du Konftel 200W pour sortir de ce mode.



Touche/diode

⇨ Appuyer brièvement sur la touche/diode de la station de base.
Celle-ci se met alors en mode de recherche et la diode bleue clignote lentement.

⇨ Localisation des téléphones.

⇨ Appuyer une fois de plus pour sortir du mode de recherche.

ENREGISTREMENT D'UNE NOUVELLE STATION DE BASE

Voir page 6.

RÉGLAGE DE LA TOUCHE R (DURÉE DE CLIGNOTEMENT)

Applicable uniquement aux stations de base Konftel DECT.

La fonction R (qui permet notamment d'établir des appels multipartites) se fonde sur l'impulsion R spéciale (flash) envoyée par le téléphone. Les systèmes téléphoniques et PBX d'autres pays requièrent un délai différent pour activer l'impulsion R. Avec le Konftel 200W, la durée de l'impulsion R peut être réglée selon les besoins.

R1 = 65 ms

R2 = 100 ms

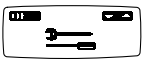
R3 = 150 ms

R4 = 270 ms

R5 = 600 ms

R6 = 80 ms

MENU ⇨ Appuyer sur la touche **MENU**.

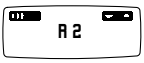


⇨ Sélectionner " Outils " à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur**OK**.

⇨ Sélectionner le menu **R paramét** à l'aide de la touche **Haut/Bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
La date et l'heure s'affichent en haut de l'écran.

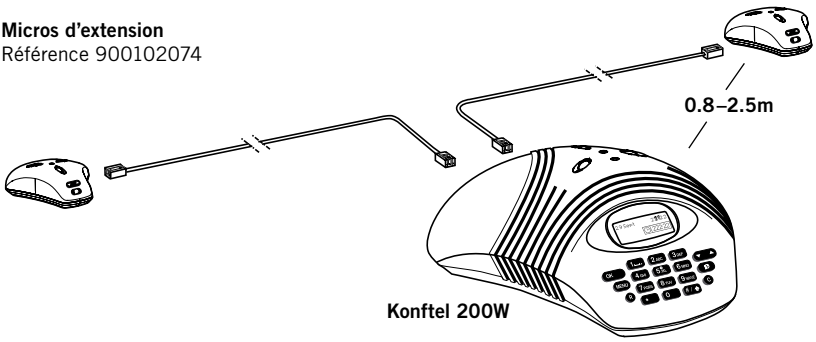


⇨ Sélectionner le paramètre souhaité à l'aide de la touche **Haut/bas**.

OK ⇨ Appuyer sur **OK**.
Le paramètre sélectionné est enregistré.

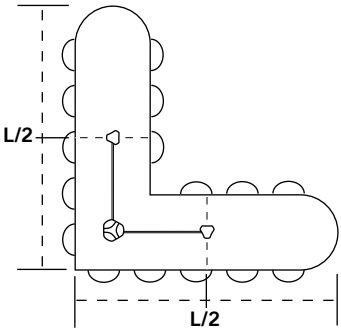
MICROS D'EXTENSION

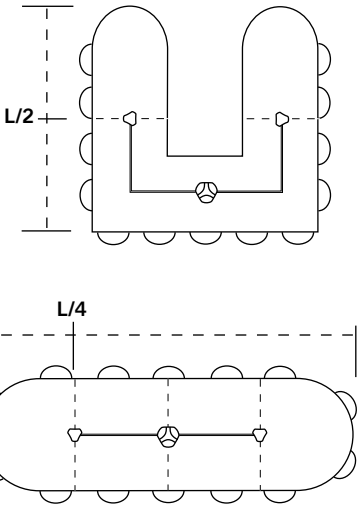
Micros d'extension
Référence 900102074



Installation

Pour un son optimal, les micros d'extension doivent être disposés comme illustré.





Connexion et programmation

Il est possible d'ajouter aisément deux micros d'extension sur le Konftel 200W pour augmenter la zone de couverture à 70 m^2. Ces micros supplémentaires sont fournis avec deux jeux de câbles, de 1,5 et 2,5 m.

⇨ Débrancher le câble d'alimentation de l'unité de conférence.

⇨ Installer les micros d'extension à une distance comprise entre 0,8 et 2,5 m du Konftel 200W et les connecter à l'aide des câbles fournis.

⇨ Rebrancher l'alimentation.

Le micro du Konftel 200W est à présent désactivé. L'écran indique que les micros d'extension sont activés. Toujours débrancher l'alimentation avant de retirer les micros.

Réglage du volume du haut-parleur

⇨ Appuyer sur la touche **haut** ou **bas** de l'un des micros supplémentaires pour régler le volume du haut-parleur.

Réglage manuel

⇨ Appuyer simultanément sur les touches **haut** et **bas** pour procéder au réglage manuel (voir page 9). Une brève tonalité se fait entendre.

Fonction silence

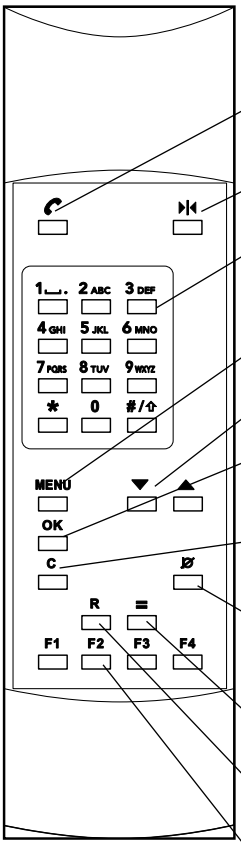
⇨Appuyer sur la touche **silence** de l'un des micros d'extension pour déconnecter ceux-ci.

Les témoins lumineux bleus passent au rouge. L'interlocuteur n'entend plus ce qui se dit.

⇨ Appuyer à nouveau sur la touche **silence** pour rebrancher les micros.

TÉLÉCOMMANDE

Une télécommande en option est disponible pour le Konftel 200W. Elle permet de commander toutes les fonctions à distance.



Référence
900102038

Elle permet de décrocher ou raccrocher, que le Konftel 200W soit en mode menu ou non. Lorsque le répertoire est affiché, le numéro sélectionné sera composé.

Réglage du Konftel 200W aux conditions acoustiques de la pièce.

Clavier permettant de composer des numéros ou d'introduire des noms dans le répertoire (voir pages 4 et 11).

Accès au mode menu.

Réglage du volume, navigation dans le répertoire et les menus.

Confirmation des options par OK. La télécommande fonctionne de la même manière que la touche combiné lorsqu'un menu n'est pas activé.

Effacement de caractères lors de la composition de numéros ou de la saisie de noms. Sortie des menus sans enregistrer les modifications.

Fonction silence Activation et désactivation des micros. La touche silence introduit une courte pause dans les numéros abrégés (voir page 11).

Appel du dernier numéro composé, indépendamment du mode menu.

Fonction R. Utilisé pour certains services opérateur (par ex. appels multipartites, voir page 10).

Numérotation rapide Lorsqu'un numéro abrégé est créé ou mis à jour dans le répertoire, l'enregistrement peut être terminé en appuyant sur une touche de fonction plutôt que sur OK. Le numéro enregistré est composé en appuyant sur la touche . Attention : lorsqu'un nouveau numéro est associé à une touche déjà programmée, l'ancien numéro est effacé.

RÉFÉRENCES DE COMMANDE DES ACCESSOIRES

Référence	Désignation
149110	Console pour montage au plafond
900102038	Télécommande
900102061	Antivol, longueur max. 3 m
900102071	Station de base Konftel DECT
900102074	Micros d'extension (1 paire)
900103339	Allonge électrique, 10 m
900103340	Allonge téléphonique, 10 m
900103342	Câble enregistreur
9146030	Console pour montage mural

DÉPISTAGE DES PANNES

Si le Konftel 200W ne fonctionne pas :

1. Vérifier si le téléphone est branché. Les diodes bleues du micro doivent être allumées.
2. Vérifier si le Konftel 200W se trouve dans la zone de couverture de la station de base DECT et est enregistrée dans la station de base. Plus d'infos en page 7.
3. Retirer les câbles d'extension et vérifier si l'appareil fonctionne correctement. Dans la négative, contacter le vendeur.
4. Déconnecter les microphones d'extension et vérifier si le Konftel 200W fonctionne correctement lorsqu'ils sont débranchés. Dans la négative, contacter le vendeur.
5. Si le Konftel 200W doit attendre une seconde tonalité, introduire une pause à l'aide de la touche pause/silence lors de la composition d'un numéro de téléphone ou de son introduction dans le répertoire.

TÉLÉPHONE DE CONFÉRENCE KONFTEL 200W

Alimentation :	Transformateur 12V cc/230 V ca, 700mA mA (Europe) Transformateur 12 V cc/1200 V ca, 700 mA (USA)
Volume haut-parleur :	Réglable sur 15 niveaux
Atténuation de l'écho :	208 ms
Atténuation de l'écho de ligne :	38 ms
Environnement :	Zone de captation du son <30 m^2 Temps de réverbération dans la pièce <500 ms. Bruit de fond <45 dBA Plage de températures : 5–40 °C
Dimensions :	Diamètre 232 mm
Poids :	700 grammes

Agréments

Sécurité électrique :	EN60950:2001
CEM :	EN301489-01/06:2000
DECT/radio :	norme DECT européenne : EN301406-V1.4.1 2001 (Fréquence DECT: 1880-1900 MHz, puissance moyenne de 10 mW par canal puissance de sortie DECT : 250 mW puissance de crête dans l'un des 24 créneaux horaires, ~10 mW/canal Portée DECT : Sans obstacles, la portée atteint 300 mètres. À l'intérieur, la portée atteint 50 mètres).
Norme GAP :	TBR22

L'unité peut produire un bruit lorsqu'elle est utilisée dans un environnement soumis à des fortes interférences hertziennes ou de hautes fréquences dans le câble d'alimentation. Il repasse en mode de fonctionnement normal lorsque les interférences cessent.

STATION DE BASE KONFTEL DECT (ACCESSOIRES)

Alimentation :	Transformateur 230 V ca/6 V cc, 300 mA.
Longueur du câble :	2 mètres
Connexion téléphonique :	PSTN ou PBX analogique, RJ-11
Compatibilité :	la station de base Konftel DECT est compatible GAP et se connecte aux lignes analogiques et à tous les PBX équipés d'extensions analogiques. Une station de base Konftel DECT accepte jusqu'à 7 unités DECT compatibles GAP
Dimensions :	175x160 mm
Poids :	240 grammes

Agréments

Sécurité électrique :	EN60950:2001
CEM :	EN301489-01/06:2000
DECT/radio :	norme DECT européenne : EN301406-V1.4.1 2001
	(Fréquence DECT: 1880–1900 MHz, puissance moyenne de 10 mW par canal
	Puissance de sortie DECT : 250 mW puissance de crête dans l'un des 24 créneaux horaires, ~10 mW/canal
	Portée DECT : Sans obstacles, la portée atteint 300 mètres. À l'intérieur, la portée atteint 50 mètres).
Norme GAP :	TBR22
Connexion téléphonique :	TBR21:1998

MICROS D'EXTENSION (ACCESSOIRES)

Alimentation :	en provenance de la prise micro
Câblage :	modulaire à contacts 4/4, 2 x 1,5 m et 2 x 2,5 m
Environnement :	Plage de températures : 5–40 °C
Dimensions :	Diamètre 105 mm, hauteur 30 mm

TÉLÉCOMMANDE (ACCESSOIRES)

Batteries :	4 x R03, 1,5 V
Environnement :	Plage de températures : 5–40 °C
Portée :	Jusqu'à 5 mètres
Dimensions :	205x55x21 mm (LxlxH)
Poids :	140 grammes
Clavier :	26 touches

MAINTENANCE ET GARANTIE

Contacter le vendeur Konftel si l'appareil requiert un entretien.

Voir le American User Guide pour les conditions de garantie et les informations relatives aux normes FCC américaines et CSA et IC canadiennes (uniquement en anglais). Pour plus d'informations, contacter le service d'assistance KONFTEL.

Support Konftel

+46(0)90-706 489 (Lundi-vendredi 08.00-17.00)

E-mail : info@konftel.com

USA et Canada :

+1 866-606-4728 (Lundi-vendredi 08.00-17.00)

E-mail : konftel.usa@konftel.com

Konftel compte parmi les chefs de file de la communication amplifiée et des technologies audio. Nous développons et commercialisons des produits et technologies de téléconférence fondés sur un savoir-faire de pointe dans le domaine de l'acoustique et du traitement numérique des signaux. Tous nos téléphones de téléconférence se caractérisent par la même qualité audio – OmniSound® qui fournit un son cristallin. Pour en savoir plus sur Konftel et ses produits, rendez-vous sur **www.konftel.com** .

Développé par Konftel AB
Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden
Téléphone : +46 90 706 489 Fax: +46 90 131 435
E-mail : info@konftel.com Web : www.konftel.com

3132-61-001 rev B FR